

# SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

(SCANDINAVIAN CANADIAN)  
Utgives hvarje Torsdag i Winnipeg,  
Manitoba, Canada.

Den första och enda Skandinaviska  
veckotidning i hela Canada.

**Prenumerationsavgiften.**  
som bör erläggas i förskott, år i Canada  
och Förenta Staterna:  
Ett år (postporto inberäknadt) \$1.50  
Halft år do. do. \$0.75  
Tre månader do. do. \$0.40  
Lösnummer 5 cents.

Till Skandinaviska länderna kostar tid-  
ningen, postporto inberäknadt,  
Ett år \$2.00  
Halft år \$1.00

Korrespondenser och meddelan-  
den, som äro af allmänt intresse,  
emottagas med tacksamhet.

Agenter för Skandinaviska Cana-  
diensaren önskas öfverallt och  
på alla platser i Amerika, der  
våra landsmän finnas.

Penningar och bref böra sändas  
till  
**EMANUEL ÖHLEN, Manager,**  
SKANDINAVISKE CANADIENSAREN  
P. O. Box 642,  
Winnipeg, Manitoba,  
Canada.

**EMANUEL ÖHLEN, Redaktör,**  
181 Rupert st. East, Winnipeg.

## RUSDRYCKER BLAND OCIVILISERADE FOLK.

En af de största skamfläckar  
bland nutidens civiliserade folk är  
utan tvifvel rusdryckshandlingen.  
Och de män, som förtjena  
pengar på denna fruktansvärda  
handelsvara, synas ej sky några  
medel för att vinna sitt mål. Vi  
tänka nu särskildt på de civiliserade,  
ja de s. k. kristna folkens affärs-  
mäns och affärs bolags framfart i  
detta afsesnde bland de ociviliserade  
folken.

Ett af exemplen härpå lennas i  
ett bref, som dr Henrik Blessing,  
läkare och botanist ombord  
på Nansens nordpolis fartyg. Fram-  
skrifvit rörande ryska affärsmäns  
handlingsätt mot samojederna.  
Han berättar följande:

"Vi uppnådde Vardo den 19 juli,  
en dag senare än beräknadt var.  
Den 22 augusti begärde vi några  
samojeder att få till hjälp vid kol-  
nidgen m. m., men vi kunde ej få  
några. De voro allesammans död-  
fulla. Här hafva vi åter ett verk  
af ryssarne. Först sälja de sprit-  
varor till dem — men hvilka sprit-  
varor sedan? — till orimligt högt  
pris, och sedan "göra de handel" i  
pelsverk, när dessa stackars na-  
turbarn äro dödfulla! Samoje-  
derna likna nämligen många andra  
vildar; de gifva allt hvad de ha  
för att få rusdrycker; och ryssarne  
äro nog barmhertiga att förse dem  
tills de äro ohjelpligt öfverlastade  
och sedan lura de af dem deras surt  
förvärfade skinn. Om nästerna  
under vakterna kunna vi höra de-  
ras larm och skrän. De illistiga  
ryssarne dricka endast helt litet  
de bevaka sitt byte och laga, att ej  
något mord begås under orgierna  
ty sådant hör ej till pjesen."

Man kan knappast tänka sig ett  
mera hårdhertadt tillvägagående.  
Och dock är det sannolikt att dok-  
torn ej kunnat beskrifva alla de  
följder, rusdrycken åstadkommer  
bland såväl köpare som säljare.  
Knappast något kan såsom rus-  
dryckshandeln och rusdrycksför-  
brukningen göra människorna sam-  
vetslösa. Men kanske någon me-  
nar att exemplet ej är så bra valdt  
om ryssarne och samojederna? —  
Val an. Se här ett annat.

De kristna sända missionärer till  
Afrika. Dessa missionärer bana  
väg för civilisation, som t. ex. fallet  
var med Livingstone. Straxt der-  
på komma dessa olyckliga rus-  
drycksintressenter och förstöras-  
sionsfallet på det mest häpnads-  
väckande sätt. Det händer och nu ej  
har så sällan, att samma ängare, som  
besöka från ett s. k. kalladt kristet land  
och för en missionär till Kongo, äfven  
ombord tusentals kannor brän-

vin åt de svarte. Detta onda är  
värre än trots något annat, som  
missionären möter på många plat-  
ser i hednaverlden. En del byars  
invånare äro så förördade af rus-  
drycker, att det snart sagt är omöj-  
ligt att som missionär kunna ut-  
rätta något bland dem för evangeli-  
sak. Att få in rusdrycker bland  
folket synes vara ett af satans bästa  
medel att få behålla detta folk i  
synder och laster.

En engelsk missionär i Matadi i  
nedre Kongo skrifver om rusdrycks-  
handlingen der följande till en  
engelsk tidning:

"Infodningarna rundt häromkring  
äro fullkomligt förstörda och de-  
moraliserade genom rusdrycker."

Det är tusen gånger bättre att  
lenma folket i sin ursprungliga bar-  
barism än att bland det införa en  
s. k. civilisation, som är smittad af  
en förbannelse, som rusdryckerna  
åstadkomma. Folket är otvifvel-  
aktigt mer mottagligt för evange-  
lium i sitt forna tillstånd än i det  
senare."

Missionären säger vidare:  
"Hvad vi behöfva är en lag, som  
förbjuder införandet af detta döds-  
bringande gift till Kongo eller Cen-  
tral Afrika. Gud gifve, att Eng-  
land i någon mån måtte uppväckas  
att agitera härfor, så att dess hän-  
der i det afsesndet må bli rena! Nu  
äro de det icke."

Men det är ej blott England, som  
behöfver viltaga åtgärder härvid-  
lag för att i någon mån attvå de  
blodskulder, som det genom rus-  
dryckshandlingen ådragit sig i  
hednaland. Till och med Sverige  
kan inrangeras bland land, som bi-  
dragit till rusdryckselandet i Af-  
rika. Må vårt och andra civilise-  
rade folk snarligen vakna upp från  
det onda, som man genom rus-  
dryckshandeln åstadkommit både  
inom eget land såväl som bland  
medmänniskor i en del andra land.  
Vår lösen i detta fall bör vara:  
Bort med rusdryckerna!"

## ETT HAF AF BIER.

En oerhörd kvantitet af bier för-  
brukas i Europa. Under de sista  
fem åren uppgår den till 3,105 mil-  
lioner gallons. På Tyskland kom-  
mer största förbrukningen eller  
1,071,066,105 gallons, af hvilka  
644,740,505 komma på norra Tysk-  
land, 344,880,305 på Bayern, 70,  
953,750 på Württemberg, 56,445,940  
på Baden och 17,083,305 på Elsass-  
Lothringen. På England kommer  
874,192,275 gallons, på Österrike-  
Ungern 308,889,675 på Frankrike  
225,000,000 på Danmark 49,185,000  
på Norge 38,304,990, på Ryssland  
65,892,870, Schweiz 26,694,495,  
på Spanien 23,062,500, på Turkiet  
3,150,000, på Italien 3,099,665, Ru-  
manien 2,225,000, Luxemburg och  
Serbien 2,092,500 gallons. Till  
detta haf af bier kommer ytterlig-  
are 850,680,815 gallons på Förenta  
Staterna, 36,528,940 på Australien  
samt 4,966,020 på Japan eller till-  
sammans 3,977,175,775 gallons.

## TWILLINGBRODERNA.

Berättelse af Jo. Jo.

### 1. Gubbarne Groph.

Instämmer i hvad bror Phile be-  
hagade säga, tillade den förstfödde  
medan han tände en ny cigarr.

"Vi vilja visst inte byta lyckan  
med de der lojtnantskloparne."

"Rara gossar, snälla gossar!" hut-  
trade gubben Agathon och klappade  
ett kulrigit knä på vardera sidan  
om sina egna. Ack, om salig mam-  
ma Susanna hade fått leva och se  
så lycklig ni gör er gamla pappa."

Och gubben Agathon huttrade  
på nytt ett: rara, ra-a-a-ra gossar.  
Med uttrycket "hutra" mena vi  
detta af en stegrad sinnesörelse  
frambringande läte, som låter rösten  
vibrera likt stämman hos en fry-

sande. Men det är dampad värme  
som här lånar det egenomliga  
ljudet af froosan.

"Jag tror att vi låta vår sexa  
serveras dem i trädgården i en  
af bersäerna, så vi osterola och ha  
fri utsigt öfver Brunsviken till kull-  
båtarna och de nya små ångslupar-  
ne. Eller hur behaga mina unga  
väner?"

"Det är min kära pligt att ordina-  
den saken, bästa pappa", replikerade  
de Phile med hela graviteten hos  
en person, som åtagit sig värd-  
skapet ansvar.

Och när kyparen nästa gång gick  
förbi, nickade bror Philemou, likt  
en kinesisk mandarin, åt den tecken  
lydande uppsessaren, och pekade  
utom att spilla ett ord, på det kända  
ämnet, åt trädgården.

"I salupsalongen?" frågade yng-  
lingen med förklädhet.

"I bersän näst intill", svarade  
värden får dagen lakoniskt.

De tre gubbarne tömde sina tu-  
tingar i botten, och skredo med em-  
bet-mannamässig värdighet ner  
mot det nya förfriskningsstället.  
När de passerade förbi lojtnants-  
gruppen, som icke kunde återhålla  
sin munterhet vid anblicken af den  
professionliga gäsmarscheringen  
trädgårdsgrunden, kastade envar  
af Gropharne på belackarna en blick  
uttryckande filosofens lugna forakt  
och öfver smädelas och grinet upp-  
höjda ståndpunkt.

När alla tre passerat det färdiga  
stället, vände fader Agathon sig  
högtidligen om o. deklamerade hög-  
ljudt till sin sistkommande älsk-  
ling:

Hur lugut, hur luft, att finna i  
naturens sköte  
En plats, der inga narvar kunna  
stamma möte.

Och med detta citat af någon gam-  
mal skald tog kamrern o. vasarid-  
gossar, jag erinar mig den persiske  
filosofens ord: Den som blir vred  
den straffar sig sjelf för ett fel, som  
en annan begår."

Imellertid var gubbarne stilla  
lycka stord för en god stund, och  
deras samtal rörde sig under inta-  
gandet af sexan till en början upp-  
hörligen kring de obildade kri-  
garne, som af brest på yttre fiender  
eggas att vara retsamma mot fred-  
liga medborgare.

Den yttre betraktaren, som å-  
såg de spåsandes onphöriga artig-  
het, och denna uppmärksamhet på  
de öfriges önsknings, som nästan  
gränsade till en fullkomlig sjelf-  
förgettighet, skulle imellertid fått  
nya anledning att tro de tre gub-  
barne vara nyss presenterade för  
hvarandra.

"Ordningsskärleken, punktlighe-  
ten" genomgick segrande alla prof-  
och de tre oskyljaktige riktigt täl-  
lade i riddertligt uppförande.

Men denna tåflan inmebar ingen  
ansträngning den var en sådan  
från barndomen innött vara, att  
den inte kostade enskynt af möda.  
Borstetiketten kunde omöjligen  
ha varit strängare, om tre regerande  
drottningar sammanfört till en  
middagsspisning.

"Befaller kära far lite mera af  
de här delikata små köttbullarne  
eller måhända först en sardin?"  
Kanske får jag den äran att bredn  
på en smörgås med lagom tjockt  
smör och tätt ute i kanterna, utan  
att det smetar fingrarna, så der som  
pappa vill ha det?"

"Som du vill, kära Prim. Jag  
benar under tiden ett par stekta  
strömmingar åt dig; jag vet att du  
afskyr benen."

"Befaller kära far bajerska ölet  
just nu, eller — eller — eller?"  
justade Phile småleende, "skulle  
det kanske smaka en liten half per-  
la förut öfvanpå inlagda ålen?"

"Ja, du, du ä mig en sådan fi-  
lur du, Phile! Du frågar alltid så  
att man blir alldeles svarlös, du  
Phile der!"

Småmynsande mot Phile tömde  
farsgubben sin halfva lilla perla.

Det låg någonting af tre lekande  
och smekande barn i det halva god-  
mod, som genomandades allt hvad  
de tre gubbarne yttrade till hvaran-  
dra. Det låg någonting rörande  
i detta lilla omhetsjoller, som ut-  
gjorde taffelmusiken under sexan,  
och som kom den lilla trion att för-  
gäta hela världen kring sig och  
att finna lifvets högsta fröjd inom  
den tränga ramen af sin lilla famil-  
jekrets.

Men denna hjertöpenhet sträck-  
te sig icke heller längre än till  
gränserna för denna krets, och ord-  
ningsinnet lade för öfrigt en sträng  
kapsen på den medifulla vekheten.

De redbare och gulfruktige  
"gubbarne" som hade sina bestämda  
och alltid af dem upptagna bäck-  
platser i kyrkan, utöfvalde välgo-  
renheten så systematiskt, att den  
nästan gränsade till hjertlöshet.  
Om ett bettande barn kom på an-  
nan timme än den tillåtna, eller då  
dagens reglementerade förråd af  
brödkakor och sopp-polettet var  
uttomt, afvisades den lilla stack-  
arn med ett höfligt, men kyligt:  
"Var så god och kom igen i morgon  
min lilla vän och på rätta timman  
hvarom upplysning meddelas i  
koket. I dag gifves här ingenting  
mera."

## C. H. Robinson

rekommenderar sig hos den Skan-  
dinaviske allmänheten med ett  
första klaxens  
**HYRKUSKVERK.**  
22 och 24 Jennina str., Winnipeg.  
Telefonförbindelse.

## Dr M. R. SIMPSON,

— LÄKARE —  
456 Main street, Winnipeg.  
Kontorstid 10—11 f. m.  
2—4 och 7—8. Telefonförbindelse.

## Tapetsering

och UPPTOPNING af Möbler  
utføres fort och billigt. Gamla  
möbler se ut som nya efter behand-  
ling af  
**J. R. MENSEN,**  
657 Mc William st. Winnipeg.

## J. H. Dawson,

570 MAIN STREET.  
Frukter, konfektyrer, ice cream  
och ostron. Middagar och supper  
serveras.

## M. P. NORDIN,

Svensk Skräddare.  
Jag får härmed underrätta den  
ärade allmänheten om, att jag öpp-  
nat en

## Skrädderi-Åffar

— 668 Main str., Winnipeg, —  
straxt invid C. P. R. stationen, och  
får jag anbefalla mig i landsmän-  
nes hägedkomst med allt hvad som  
till Skrädderit yrket hörer. Första  
klassens arbete garanteras till billi-  
gaste priser. Gif mig en order på  
en god vinterkostym och Ni kom-  
mer ej att ångra det.  
Högaktningsfullt  
**M. P. NORDIN.**

## Skandinaviskt BOKBINDERI.

Sydöstra hörnet af Ross & Ellen st.  
— WINNIPEG. —  
**A. THORVARDSON.**

## JUL! JUL!

Helsing från Gamla Sverige!  
För \$0.50 kan Ni vid jultiden er-  
hålla ett ex. af Sveriges STÖRSTA,  
FÖRÄNASTA JULTIDNINGAR, antingen  
Konstnärsklubbens "JUL"  
el. Publicistklub. "JULQVÄLLEN".

De äro skrifna och illustrerade af  
Sveriges största Skrifställare och  
Konstnärer. Öfriga i Svenska bok-  
marknaden forekommande alster  
anskaffas. Insänd requisition till  
**K. FLEMMING,**  
118 Notre Dame st., East Winnip.

# MANITOBA

## Den stora SÄD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN,

Har inom sina gränser rum för alla. — Manitoba gör stora framsteg  
som visas af att  
1890 voro besädda 1,082,794 acres, deraf hvete 736,058 acres  
1891 1,349,781 " 961,664 "

Tillökning 266,987 acres Tillökning 170,606 acres  
Dessa siffror tala mera än ord och visa tydligt hvilka framsteg  
som gjorts. Ingen humbug utan solidt framåtskridande. Hästar, horn-  
boskap och får trivas utmärkt på de frodiga prärierna och blandadt  
åkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu

## FRITT LAND I MANITOBA.

JERNVÄGSLAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betalningstid.  
UPPÖDLADE FARMAR till salu eller att arrendera till låga priser och på  
goda betalningsvillkor.  
NU ÄR RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG ETT HEM i denna framåtskridande  
Provins. Folkmängden tillväxer årligen och landet stiger i värde. Ni  
finnar all öfver i Manitoba.  
Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma be-  
qvämligheter, som i gamla landet.  
För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m. m.  
som sändas fritt, tillskrif

**THOS. GREENWAY,**  
Minister för Åkerbruks Departementet,  
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

## Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets Canadiska Linie.

## TILL BIJETTÖPARE.

BILJETTÖPARE för resa från Europa till Amerika äro i allmän-  
het personer, som sjelfva gjort resan en eller flera gånger. De be-  
höfva derfor icke erinras om det sakförhållandet, att för oerfarne  
resande och i synnerhet familjer, är det af största vikt att välja en  
route, hvar der förekommer minsta antalet omskiftnings och till följd  
deraf minsta byrd och obehag för passagerarne.  
Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets nya Canadiska linie  
erbjuder dessa förlärlar i en hittills öfverträffad grad.

HAMBURG är hufvudpunkten för resan från fastlandet och  
enär det ligger endast några få timmars resa från skandinaviska grän-  
sen, är det en ständigt förbindelse med tillhjälp af skandinaviska ång-  
re och jernvägar. Resgods kan inskrivas genomgående till Hamburg  
och när det der öfverlemnas i bolagets händer, erhålles ett qvitto der-  
hvarfor man ej behöfver frukta för någon förlust. Sjösas till myn-  
ningen af St. Lawrence-floden är flera hundra engelska mil kortare än  
till andra hamnar, och efter den vackra seglatsen uppför denna flod  
till Montreal, landsättas passagerarne nycket närmare sin bestämmel-  
seort i Vestern än med någon annan route.

De vid landstigningen i Förenta Staternas hamnar för emigran-  
terne förhandvarande och ständigt växande besvärligheter äro okän-  
da i Montreal, Canada. Passagerarne landsättas nära jernvägsstatio-  
nerna, och efter att hafva fått biljett och qvittomärke för resojäret,  
blifva de med första snalltåg beförade till sin bestämmelseort  
och deras vännen blifva på telegrafisk väg underrättade om, hvilken  
tid de kunna väntas ankomma.

GENOMGÅNGSBILJETTER till lägsta priser, från alla platser i  
Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet,  
Brittisk Columbia och Amerikas Förenta Stater.

Bland våra agenter i de skand naviska länderna äro följande:  
Stockholm...just Brown Skeppsbron 44  
Malmö...Östergatan 7-9, Mart. Anderson  
Göteborg...Sillegatan 40, Mart. Anderson  
Bergen...Caspary Dreyer  
Christiania...M. R. Raffel  
Christiansand...J. C. Svendsen  
Stavanger...Ingvald M. Bowitz  
Ålborg...N. C. Christensen  
Köpenhamn...Nyhavn 39, Vinzens Riber  
för alla öfriga upplysningar hänvänder man sig till  
**HAMBURG-AMERICAN PACKET CO.**  
14 Place d'Armes Square, MONTREAL, CANADA.

**ROBERT KERR,**  
General Passenger Agent, WINNIPEG.

## Beaver Linien's Ångare.

FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST  
TERRITORIET OCH BRITISK COLUMBIA.

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5,000 tons.  
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5,000 tons.  
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4,100 tons.  
Lake Winnipeg, Kapten C. F. Herriman, 3,300 tons.  
Lake Nepigon, Kapten W. H. Taylor, 2,300 tons.

Linien's Ångare afgå direkt hvarje vecka från Liverpool till Mon-  
treal, hvarifrån passagerarne befodras med de olika jernvägarne till  
alla platser i Canada, Manitoba och Nord West Territoriet och till  
Westra Staterna. Ångarne äro byggda synnerligen starkt och med  
vattentätt skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad  
lemnas fördräcks passagerarne samt serveras riklig och hälsosam föda.  
Läkare medföljer hvarje ångare och lemnas läkarehjelp såväl som me-  
dicin fritt till emigranter.

Passagerare landsättas i Montreal vid Kompaniets docka alldeles  
bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyt-  
tas utar. J. J. J.

Sofvagnar med all möjlig bekvämlighet äro anskaffade af Jern-  
vägs-Companiet och sakerna fortskaffas med samma tåg passagerarne  
följda. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund  
baggage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa  
billigaste, kortaste och angenämaste, emedan en stor del deraf  
tillryggalagges på den stilla och sköna St. Lawrence floden.  
Genomgångsbiljetter, till lägsta priser, från alla platser i Skandi-  
navien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Brit-  
isk Columbia och Amerikas Förenta Stater kunna, jemte alla möjliga  
upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.

Konsul J. Anderson, Aalesund. P. Th. Hüs, Arendal. Fr. W. Clausen  
Bergen. E. Wilhelm, Christiania. P. N. Reitan, Christiansund. C.  
F. C. Ullitz, Christiansand. Joachim Prahl, Köpenhamn. Th. Ar-  
bo Hoeg, Laurvig. Lars Anderson, Malmö. Michael Hallgren, Gö-  
teborg. Martin Anderson, Stockholm. A. S. Christensen, Skien. I.  
Gerh. Dahl, Trondhjem. M. Bowits, Stavanger.

**ROBERT KERR,**  
General Passenger Agent,  
Winnipeg.

**H. E. MURRAY,**  
GENERAL MANAGER,  
Montreal, Canada.

**Miss Clara Sundberg,**  
SVENSK SÄMMERSKA,  
583 Main str. u. st., Winnipeg  
All slags Klädesömmad utföres fort,  
väl och billigt.

**Skandinaviska Bageriet**  
587 5de Ave. N., Winnipeg  
G. P. Thordarson.